

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

17 - VW Pickup PTT
(Motor : EN/59 kW)

Typenschein-Nummer

CH 3852 12

Lieferwagen

V W

Hersteller
Erkennungsmerkmale

VOLKSWAGEN OF AMERICA INC., Warren, Michigan / USA

auf Herstellerplakette : --

vor Fahrgestellnummer : "1V1...17..."

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

unter Motorhaube, vorn neben Motorhaubenschluss (wird vom Importeur montiert)
unter Motorhaube, oben rechts am Wasserkasten (unter Plastikabdeckung)
"EN" vorn auf Block (in Fahrtrichtung gesehen)
A M A G, Automobil und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
1V1ZZZ17ZB1V11111

Fahrgestell

Anzahl Achsen
Lenkung
Getriebe
Anzahl Gänge
Betriebsbremse

2 Anzahl Räder 4
mechanisch
mechanisch synchronisiert
4 Achsantrieb Vorderräder
hydraulisch, 2-Kreis (diagonal), v=Sch - h=IB,
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
Proportionalventil auf Hinterräder
mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Hilfsbremse

wie Hilfsbremse

Feststellbremse
Dauerbremse
2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrolllampe

Motor

Marke
Bauart
Treibstoff
Kühlung
Bohrung
Hubraum
Leistungs-kW
Lärm-Standmessung
Schalldämpfer

V W Typ EN
Reihe Takte 4
B Lage vorn
Wasser Anzahl Zylinder 4
79,5 Hub 86,4
1715 Steuer-PS 8,73
59 (DIN) bei U/min 5500
73,0 dBA bei U/min 4125
2 Töpfe, 400xØ 85 / 450x205x88 *

Abgasprüfung
Entstörung

ECE-15/03, CO 1,3 % bei 930 U/min
BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "D"

Karosserie
Anzahl Türen
Sicherheitsgurten
Unterlegkeil
Diebstahlsicherung

div. Aufbauten auf Pickup-Karosserie
2 Geschw. Messer km/h
orig. USA h
Rückspiegel links und rechts

Anzahl Plätze

t 2 v 2 M h

Masse §)
Länge
Breite
Höhe
Ueberrang

innen aussen
1800 4490 Achsabstand 2625 /
1305 1640 Doppelachse v h
385 1450 Spurweite v h 1390 1375
v 840 Spurweite v h
h 800 1025 h
l 10800 r 9500

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

Gewichte
Leergewicht
Nutzlast
Gesamtgewicht
Fabnkgarantie
Reifengröße
Ply / bar
Tragkraft
für V max
Felgen

vorn hinten total
nach Waagschein 9)
718 778 1496
155 SR 13 155 SR 13
- / 2,3 - / 2,3
850 850
180 180
4 1/2 J x 13 Stahl
mech. Getriebe autom. Getriebe

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst
Garantiertes Gesamtzuggewicht
Geprüfte Anhängelast
Garantierte Dachlast
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller
gemessen km/h bei U/min Motor Zapfweile

-
-
-
155 km/h
- Motor Zapfweile

Ausrüstung	§)			
Fernlichter	CR	(E)	oder	HCR (E)
Abblendlichter	CR	(E)	oder	HCR (E)
Standlichter	A	(E)	in	CR/ECR (E)
Schlusslichter	SAE TSAIRP2 80			
Bremslichter	SAE TSAIRP2 80			
Richtungsblinker	v	SAE AI2P2P	80	s
Rückstrahler	v	-	s	h
Markierlichter	v	-	s	h
Nebelschlusslichter	-			
Zusätzliche Lichter	-			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte			
Scheibenwischer	2/ Blatt			
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20011 mit/ohne Waschanlage oder andere homologierte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	V W	17 - VW Pickup PTT	
Typenscheinnummer	CH	3852 12	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2	vom 2
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	B
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	8,73
Gesamtgewicht	1496	Hubraum	1715

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

*) Schalldämpfer : An Stelle des Katalysators wird der vordere Schalldämpfer montiert. Der Auspuffaustritt wird gerade nach hinten bis zum Fahrzeugende verlängert.

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren.

Durch den Importeur montiert oder abgeändert:

- Original Standlicht muss abgehängt werden
- Die Schluss- Brems- und Richtungsblinker vorn müssen mit Glühlampen L 1034/1157 oder 21/5 W und die Richtungsblinker hinten mit L 1156 oder 21 W ausgerüstet sein. Die Leistungen der verwendeten Glühlampen sind unverwischbar und gut lesbar auf oder in der Leuchte einzutragen.
- Original Rückstrahler nicht wasserdicht; 2 zusätzliche I (E) werden montiert.

Ort und Datum der Prüfung

Wolfsburg, 30.11.-04.12.1981

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

B
Fabrikmarke
Marque de fabrication

C
Typ
Type

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

30) Lieferwagen
Voiture de livraison

V W

17 - VW Pickup PTT

3852 12

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E
Motortyp
Type du moteur

F
Getriebe
Boîte de vitesses

G
Antriebsachse
Essieu
d'entraînement

H
Vorbeifahrt
Avec le vhc. en
marche; dB/A

J
Standmessung
Mesure à l'arrêt
dB/A min⁻¹

R
Bemerkungen
Remarques

EN

m4

3,89

78,0

73,0 4125

(21.01.82)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol. % min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			K CO	L CH	M NO			
E EN	F m4	G 3,89	K 29,7	L 2,4	M 3,5	N 1,3	R 930	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 02.12.81

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation